

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

22.10.2008

B6-0571/2008 }
B6-0572/2008 }
B6-0573/2008 }
B6-0574/2008 } RC1

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK

Vastavalt kodukorra artikli 103 lõikele 4 esitanud

- Joseph Daul, Charles Tannock, Jacek Saryusz-Wolski, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Tunne Kelam, Urszula Gacek ja Zita Pleštinská fraktsiooni PPE-DE nimel,
- Hannes Swoboda, Jan Marinus Wiersma ja Adrian Severin fraktsiooni PSE nimel,
- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Grażyna Staniszewska, Janusz Onyszkiewicz, István Szent-Iványi ja Šarūnas Birutis fraktsiooni ALDE nimel,
- Rebecca Harms ja Milan Horáček fraktsiooni Verts/ALE nimel,
- Adam Bielan, Wojciech Roszkowski, Konrad Szymański ja Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel,

asendades järgmiste fraktsioonide esitatud resolutsiooni ettepanekuid:

- Verts/ALE (B6-0571/2008)
- ALDE (B6-0572/2008)
- UEN (B6-0573/2008)
- PPE-DE (B6-0574/2008)

Holodomori ehk Ukrainas 1932.–1933. aastal kunstlikult tekitatud näljahäda mälestamine

RC\749322ET.doc

PE413.383v01-00}
PE413.384v01-00}
PE413.385v01-00}
PE413.386v01-00} RC1

ET

ET

Euroopa Parlamendi resolutsioon holodomori ehk Ukrainas 1932.–1933. aastal kunstlikult tekitatud näljahäda mälestamise kohta

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut;
- võttes arvesse Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni;
- võttes arvesse ÜRO genotsiidi vältimise ja karistamise konventsiooni;
- võttes arvesse ÜRO Peaassamblee 58. istungjärgul holodomori 70. aastapäeva puhul esitatud ühisavaldust, mida toetas 63 riiki, nende seas ka kõik (tookordsed) 25 ELi liikmesriiki;
- võttes arvesse Ukrainas 28. novembril 2006. aastal vastuvõetud seadust “Holodomor Ukrainas 1932.–1933. a”;
- võttes arvesse Euroopa Parlamendi presidendi 21. novembri 2007. aasta avaldust, millega juhatati sisse holodomori näljahäda mälestamine seoses 75 aasta möödumisega selle algusest;
- võttes arvesse ELi – Ukraina parlamentaarse koostöökomitee 27. veebruari 2008. aasta kümnenda kohtumise lõppavaldust ja soovitusi;
- võttes arvesse kodukorra artikli 103 lõiget 4,

A. arvestades, et inimõiguste ja põhivabaduste austamine on ELi üldpõhimõte;

B. arvestades, et ÜRO genotsiidi vältimise ja karistamise konventsioon tunnistab kuritegelikuks rea tegusid, mis on toime pandud kavatsusega hävitada osaliselt või täielikult rahvuslik, etniline, rassiline või usuline rühm: rühma liikmete tapmine; rühma liikmetele tõsiste kehaliste või vaimsete kahjustuste tekitamine; rühmale tahtlikult selliste elutingimuste pealesurumine, mis põhjustavad rühma täieliku või osalise hävimise; abinõude rakendamine rühmasisese sündimuse takistamiseks ning laste sunniviisiline ümberpaigutamine ühest rühmast teise;

C. arvestades, et 1932.–1933. aasta näljahäda ehk holodomor, mis põhjustas miljonite ukrainlaste surma, oli Stalini režiimi poolt küüniliselt ja julmalt kavandatud selleks, et Ukraina maapiirkondade elanikkonna tahte vastaselt läbi suruda Nõukogude Liidu põllumajanduse kollektiviseerimise poliitika;

D. arvestades, et Euroopa ajaloos toimunud inimsusvastaste kuritegude meenutamine peaks aitama tulevikus taolisi kuritegusid ennetada;

E. rõhutades, et Euroopa integratsioon on rajatud valmisolekule 20. sajandi traagilise ajaloo üle kokkuleppele jõuda ja et selline leppimine keerulise ajalooga ei tähenda mingi kollektiivse süü tunnistamist, vaid moodustab tugeva aluse ühise Euroopa tuleviku rajamiseks ühiste väärtuste toel,

1. esitab järgneva deklaratsiooni Ukraina rahvale ja eelkõige veel elavatele holodomorist

RC\749322ET.doc

PE413.383v01-00}
PE413.384v01-00}
PE413.385v01-00}
PE413.386v01-00} RC1

pääsenutele ning ohvrite perekondadele ja sugulastele:

- (a) tunnistab holodomori (Ukrainas 1932.–1933. aasta kunstlikult tekitatud näljahäda) kohutavaks kuriteoks Ukraina rahva ja inimkonna vastu;
 - (b) mõistab sügavalt hukka need Ukraina talupoegkonna vastu suunatud teod, mis väljendusid rahva massilises hävitamises ning inimõiguste ja vabaduste rikkumises;
 - (c) avaldab kaastunnet selles tragöödias kannatanud Ukraina rahvale ning mälestab 1932.–1933. aasta kunstliku näljahäda tagajärjel hukkunuid;
 - (d) kutsub Nõukogude Liidu lagunemise järel loodud riike avama oma holodomoriga seotud arhiive, et kõiki põhjusi ja tagajärgi täielikult päevavalgele tuua ja põhjalikult uurida;
2. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule, komisjonile, Ukraina valitsusele ja parlamendile, ÜRO peasekretärile, OSCE peasekretärile ning Euroopa Nõukogu peasekretärile.